

GOI-MAILAKO IRAKASKUNTZAREN GALDESORTA / CUESTIONARIO DE ENSEÑANZA SUPERIOR

ESTABLEZIMENDUAREN JARDUERAK FAKTURAZIO-BOLUMENAREN ARABERA ACTIVIDADES DEL ESTABLECIMIENTO SEGÚN VOLUMEN DE FACTURACIÓN		BATEZ BESTEKO ESTABLEZIMENDUAREN ENPLEGUA EMPLEO MEDIO DEL ESTABLECIMIENTO	
1. NAGUSIA: PRINCIPAL:	%	Enplegatuenak Personas empleadas	Emakume enplegatuenak Mujeres empleadas
2.	%	Soldatuenak Personas asalariadas	Soldatuenak emakumeak Mujeres asalariadas
ENTITATEAREN JARDUERA NAGUSIA ACTIVIDAD PRINCIPAL DE LA ENTIDAD		ENTITATEAREN BESTEKO ENPLEGUA EMPLEO MEDIO DE LA ENTIDAD	
NAGUSIA: PRINCIPAL:		EAEko enplegatuenak Personas empleadas en la C. A. de Euskadi	
		Enpresako enplegatuenak Personas empleadas en la empresa	

IDENTIFIKAZIO-ALDAKETA / MODIFICACIÓN EN LA IDENTIFICACIÓN

ESTABLEZIMENDUARENA / DEL ESTABLECIMIENTO

MERKATARITZAKO IZENA EDO ERROTULUA:
NOMBRE COMERCIAL O RÓTULO:

ESTABLEZIMENDUAREN HELBIDEA:
DIRECCIÓN DEL ESTABLECIMIENTO:

LURRALDE HISTORIKOA:
TERRITORIO HISTÓRICO:

UDALERRIA:
MUNICIPIO:

POSTA-KODEA:
CÓDIGO POSTAL:

TELEFONOAK:
TELÉFONOS: /

FAXA:
FAX:

E-MAIL:

IFZ / NAN - CIF / DNI

ENTITATEARENA / DE LA ENTIDAD

JABEA EDO IZEN SOZIALA:
PROPIETARIO O DENOMINACIÓN SOCIAL:

HELBIDEA:
DIRECCIÓN:

LH / PROBINTZIA:
TH / PROVINCIA:

UDALERRIA:
MUNICIPIO:

POSTA-KODEA:
CÓDIGO POSTAL:

TELEFONOAK:
TELÉFONOS: /

FAXA:
FAX:

E-MAIL:

WEB HELBIDEA / DIRECCIÓN DE LA WEB <http://>



Galdesorta hau beteta lortuko ditugun datuak "Ikerkuntza zientifikoko eta garapen teknologikoko jardueren buruzko estatistika" egiteko erabiliko dira eta datu horiek tratatzeko, fitxategi automatizatu batean sartuko dira. Estatistika-eragiketa hori 043201 zenbakiarekin arautzen du azaroaren 13ko 2014-2017 aldirako Euskal Estatistika Planaren 3/2014 Legeak.

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ESTATISTIKA LEGEA:

- 9tik 16ra bitarteko artikulua: Euskal Estatistika Planaren Legearen arabera, behartuta zaude eskatzen zaizun estatistika-informazioa ematera.
- 19tik 23ra bitarteko artikulua: emandako datu guztiak estatistika-sekretupean babestuko dira.

Los datos obtenidos mediante este cuestionario se utilizarán para la "Estadística sobre actividades de investigación científica y desarrollo tecnológico", operación estadística regulada con el número 043201 en la Ley 3/2014, de 13 de noviembre, del Plan Vasco de Estadística, 2014-2017 y a tal fin, se incorporarán a un fichero automatizado para su tratamiento.

LEY DE ESTADÍSTICA DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI:

- Artículos 9 al 16: en relación con la Ley del Plan Vasco de Estadística, Vd. está obligado a suministrar la información estadística que se le requiere.
- Artículos 19 al 23: todos los datos suministrados quedan amparados por el secreto estadístico.

1. ERAKUNDEAREN DATU OROKORRAK 2014an

DATOS GENERALES DE LA INSTITUCIÓN EN 2014

1.1 ERAKUNDE-MOTA (Adierazi X batez)

CLASE DE INSTITUCIÓN (Señala con una X)

1.1.1. Goi-mailako irakaskuntzarakin erlazionatutako erakundea

Institución relacionada con la enseñanza superior

☐

2. atalera joan
pase al apartado 2

1.1.2. Unibertsitatea / Universidad

☐

1.2. UNIBERTSITATEAREN TAMAINA / TAMAÑO DE LA UNIVERSIDAD

Unibertsitatearen edozein ikasturtetan matrikulatutako ikasleen guztizkoa (doktoretza, master, etab.ekoak barne direla), fakultate, eskola, unibertsitate-institutu edo antzekoan.

Total de alumnos matriculados en la universidad en cualquier curso (incluidos de doctorado, master, ...) de facultad, escuela, instituto universidad o similar.

Ikasle-kopurua
Número de alumnos

1.3. UNIBERTSITATEAREN AURREKONTUA / PRESUPUESTO DE LA UNIVERSIDAD

GUZTIZKO GASTUEN AURREKONTU KITATUA

TOTAL PRESUPUESTO LIQUIDADO DE GASTOS

Euro / Euros

Hezkuntza, Kultura eta Kiroletako Ministeriotik jasotako diru-laguntza

Subvención general recibida del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Administrazio autonomikoetatik jasotako diru-laguntza orokorra

Subvención general recibida de las Administraciones Autonómicas

Fondo propioak (maileguak eta ondasunen eta zerbitzuen salmentak barne)

Fondos propios (incluye préstamos y venta de bienes y servicios)

Bestelako fondo nazionalak

Otros fondos nacionales

Atzeritik etorritako fondoak

Fondos procedentes del extranjero

2. I+Gko JARDUERETAN ENPLEGATUTAKO PERTSONALA 2013an

PERSONAL EMPLEADO EN ACTIVIDADES I+D EN 2014

2.1. IKERKETAKO BEKADUNAK, KOKAPEN GEOGRAFIKOEN ARABERA

BECARIOS DE INVESTIGACIÓN SEGÚN SU UBICACIÓN GEOGRÁFICA

Aurreko galderetan idatzitako ikertzaileen guztizkotik, xehekatu PIF ikertzaileak eta ikerketako bekadunak direnak, nolako beka duten eta beka zein erakundek eman dien kontuan hartu gabe.

Del total de investigadores de la universidad, indique el personal investigador en formación (PIF) y los becarios de investigación, independientemente del tipo de beca concedida y del organismo que la conceda.

		GUZTIRA / TOTAL		Euskal AE / C.A. de Euskadi	
		Guztira Total	Emakumezkoak Mujeres	Guztira Total	Emakumezkoak Mujeres
Bekadunak / PIF Becarios / PIF	Pertsona kop. Nº Personas				
	DOB / E.D.P.*				

* Dedikazio osoaren baliokidetzat. Hamartar batekin idatziko da. / Equivalencia dedicación plena. Se consignará con 1 decimal.

2.2. IKERKETAKO BEKAK

BECAS DE INVESTIGACIÓN

2014. urterako ikerketa-beken eta ikertzaile-ordainketen kopuru osoa zenbatetsi, beka-mota eta berau luzatutako erakundea edozein delarik. Zenbaki hori ondorengo 3.1.1. galderaren atalari (ikertzaileen ordainsariak) erantsi beharko zaio.

Estime el importe total de las becas de investigación y de las retribuciones al personal investigador en formación (PIF) para el año 2014, independientemente del tipo de beca y del organismo que la haya concedido. Esta cifra deberá incluirse en la partida de retribución a investigadores del apartado 3.1.1.

Euro / Euros

Ikerketako beken zenbatekoa / PIF

Importe de las becas de investigación / PIF

2.3. I+Gn ENPLEGATUTAKO LANGILEAK, OKUPAZIOAREN ETA KOKAPEN GEOGRAFIKOAREN ARABERA
PERSONAL EMPLEADO EN I+D, SEGÚN SU OCUPACIÓN Y UBICACIÓN GEOGRÁFICA

Ikertzaileetan sartu behar dituzu 2.1. atalean aipatutako ikerketako bekadunak eta PIF ikertzaileak.
Debe incluir en investigadores los becarios y el personal investigador en formación (PIF) reseñados en el apartado 2.1.

		GUZTIRA / TOTAL		Ikertzaileak / Investigadores		Teknikariak / Técnicos		Laguntzaileak / Auxiliares	
		Guztira Total	Emakumezkoak Mujeres	Guztira Total	Emakumezkoak Mujeres	Guztira Total	Emakumezkoak Mujeres	Guztira Total	Emakumezkoak Mujeres
Euskal AE C.A. de Euskadi	Pertsona Kop. Nº Personas								
	DOB / E.D.P.*								
Araba Álava	Pertsona Kop. Nº Personas								
	DOB / E.D.P.*								
Bizkaia	Pertsona Kop. Nº Personas								
	DOB / E.D.P.*								
Gipuzkoa	Pertsona Kop. Nº Personas								
	DOB / E.D.P.*								
Estatuko gainerakoak Resto del Estado	Pertsona Kop. Nº Personas								
	DOB / E.D.P.*								
GUZTIRA TOTAL	Pertsona Kop. Nº Personas								
	DOB / E.D.P.*								

* Dedikazio osoaren baliokidetzat. Hamartar batekin idatziko da. / Equivalencia dedicación plena. Se consignará con 1 decimal.

2.4. I+Gn ENPLEGATUTAKO PERTSONALA, OKUPAZIOAREN ETA TITULAZIOAREN ARABERA
PERSONAL EMPLEADO EN I+D, SEGÚN SU OCUPACIÓN Y TITULACIÓN

	GUZTIRA / TOTAL		Ikertzaileak Investigadores		Teknikariak / Técnicos		Laguntzaileak / Auxiliares	
	Guztira Total	Emakumezk. Mujeres	Guztira Total	Emakumezk. Mujeres	Guztira Total	Emakumezk. Mujeres	Guztira Total	Emakumezk. Mujeres
Unibertsitate-doktoretza Doctorado universitario								
Lizentziatura, Arkitektura, Ingeniaritza, masterrak, Osasun Zientzietako espezialitatea eta baliokideak 240 kreditutik gorako gradua Licenciatura, Arquitectura, Ingeniería, másteres, especialidad en Ciencias de Salud y equivalentes, Grado de más de 240 créditos								
Diplomatura, Arkitektura, Ingeniaritza teknikoa eta baliokideak; Urtebete baino gutxiagoko unibertsitate graduondoa, 240 kredituko gradua Diplomatura, Arquitectura e Ingeniería Técnicas y equivalentes; postgrado universitario de menos de 1 año, Grado de 240 créditos								
Goi Mailako Prestakuntza Zikloa, LHII eta baliokideak; Batxilergoa behar duen berezko unibertsitate-titulua, 2 urte edo gehiagokoa Ciclo Formativo de Grado Superior, FPII y equivalentes; título propio universitario de 2 o más años que requiere bachillerato								
Batzilergoa, DBH, UAI, Goi Mailako Batxilergoa, Gradu Ertaineko Prestakuntza Zikloa, LHI; Musika eta Dantzaren Gradu Ertaina/Profesionala; Oinarrizko LH eta antzekoak HEO, maila aurreratua Bachiller, BUP, COU, Bachiller Superior, Ciclo Formativo de Grado Medio, FPI; Grado Medio / Profesional de Música y Danza, FP Básica y similares; EOI nivel avanzado								
Beste ikasketak Otros estudios								
GUZTIRA TOTAL								

3. GASTUAK I+Gko JARDUERETAN 2014an

GASTOS EN ACTIVIDADES I+D EN 2014

3.1. BARNEKO GASTUAK, IZAERAREN ARABERA / GASTOS INTERNOS POR NATURALEZA

Enpresa barnean egiten direnak dira, funtsen jatorria edozein delarik.
Son los realizados dentro de la empresa, cualquiera que sea el origen de los fondos.

Euro / Euros

BARNEKO GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS INTERNOS

3.1.1. Gastu arruntak (BEZik eta amortizaziorik gabe)

Gastos corrientes (sin IVA ni amortizaciones)

Ikertzzaileen ordainsariak (ikerketako bekak barne direla)

Retribución a investigadores (incluidas las becas de investigación)

Teknikarien eta laguntzaileen ordainsariak

Retribución a técnicos y auxiliares

Bestelako gastu arruntak / Otros gastos corrientes

3.1.2. Kapital-gastuak (BEZik gabe) / Gastos de capital (sin IVA)

Lurrak eta eraikinak / Terrenos y edificios

Tresnak eta instrumentuak / Equipos e instrumentos

I+Gko berariazko softwarea (baimenak barne)

Software específico para I+D (incluye licencias)

3.2. BARNEKO GASTU ARRUNTAK, IKERKETA-MOTAREN ARABERA

GASTOS INTERNOS CORRIENTES POR TIPO DE INVESTIGACIÓN

Guztizkoa 3.1.1. atalarekin bat etorri behar da.

El total debe coincidir con el apartado 3.1.1.

Euro / Euros

Gastu arruntak guztira / Total gastos corrientes

Funtsezko edo oinarritzko ikerketa / Investigación fundamental o básica

Ikerketa aplikatua / Investigación aplicada

Garapen teknologikoa / Desarrollo tecnológico

3.3. I+Gko BARNEKO GASTUAK, KOKAPEN GEOGRAFIKOAREN ARABERA

GASTOS INTERNOS SEGÚN UBICACIÓN GEOGRÁFICA

Xehekatu, ehunekotan, 3.1.1. atalean adierazitako gastu arruntak eta 3.1.2. atalean adierazitako kapital-gastuak (ez idatzi hamartarrik eta egiaztatu Euskal Aeko eta Estatuko gainerako ehunekoen batura %100ekoa dela).

Distribuya, en porcentaje, los gastos corrientes del apartado 3.1.1. y los gastos de capital del apartado 3.1.2. (no escriba decimales y compruebe que la suma de los porcentajes de la C.A. de Euskadi y del resto del Estado es 100%).

Autonomia-erkidegoa Comunidad Autónoma	I+Gko barneko gastu arruntak % Gastos internos corrientes en I+D	I+Gko barneko kapital- gastuen % Gastos internos de capital en I+D
Euskal AE / C.A. de Euskadi		
Araba / Álava		
Bizkaia		
Gipuzkoa		
Estatuko gainerakoak / Resto del Estado		
GUZTIRA TOTAL	100	100

3.4.BARNEKO GASTUEN FINANTZAKETA / FINANCIACIÓN DE LOS GASTOS INTERNOS

3.1 ataleko barne-gastuen guztirakoa xehatu, I+G egiteko jasotako funtsen jatorrizko iturriaren arabera. Jasotako funtsak administrazioetik badatoz, bereizi behar dira diru-laguntzak (funts galdura eginiko maileguak barne) eta administrazioarekiko kontratu eta erosketak, administrazioetiko maileguak bueltagarriak badira eta funts propio gisa agertuko dira.

Desglose el total de gastos internos del apartado 3.1.según la fuente original de los fondos recibidos para hacer I+D. Cuando los fondos recibidos procedan de la Administración deberá distinguir entre subvenciones (incluidos préstamos a fondo perdido) y contratos o compras con la Administración. Si los préstamos de la Administración son reembolsables se incluirán como fondos propios.

Euro / Euros

BARNEKO GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS INTERNOS

3.4.1. I+G bideratutako unibertsitate-funts orokorrak

Fondos generales universitarios destinados a I+D

Hezkuntza, Kultura eta Kirol Ministerioaren diru-laguntza orokorra

Subvención general del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

Dagokion autonomia-administrazioaren diru-laguntza orokorra

Subvención general de la Administración Autonómica.

Bestelako funts propioak / Otros fondos propios

(Mailegu itzulgarriak eta I+G ez diren ondasun eta zerbitzuen salmenta barne direla
Incluidos préstamos reembolsables y venta de bienes y servicios que no sean I+D)

3.4.2. Kanpoko funtsak / Fondos ajenos

3.4.2.1. Finantzaketa publikoa / Financiación pública

Estatuko Administrazio Zentrala / Administración Central del Estado

Diru-laguntzak / Subvenciones

Kontratuak / Contratos

Administrazio Autonomoa / Administración Autónoma

Diru-laguntzak / Subvenciones

Kontratuak / Contratos

Aldundiak eta beste administrazio local batzuk

Deputaciones y otras Administraciones Locales

Diru-laguntzak / Subvenciones

Kontratuak / Contratos

3.4.2.2. Enpresak / Empresas

Enpresa publikoak / Empresas públicas

Enpresa pribatuak / Empresas privadas

Beste enpresa pribatu batzuk edo ikerketa-elkartek

Otras empresas privadas o asociaciones de investigación

3.4.2.3. Unibertsitateak / Universidades

Publikoak / Públicas

Pribatuak / Privadas

3.4.2.4. Irabazi-asmorik gabeko erakunde pribatuak

Instituciones privadas sin fines de lucro

3.4.2.5. Atzerritik etorriak / Procedentes del extranjero

EB (programa konmunitarioak) / U.E. (programas comunitarios)

Sektore publikoarekiko beste batzuk / Otros del sector público

Sektore pribaturarekiko / Sector privado

3.5.KANPOKO GASTUAK / GASTOS EXTERNOS

I+Gko zerbitzuak centrotik kanpo erosteak eragiten dituenak (kontratu, hitzarmen, etab.en bidez). Ez sartu enpresa, ikerketa-elkarte etab. Finantzatzeko kuota instituzionalak, I+Gko erosketa zuzenekoak ez badakarte.

Son los motivados por la adquisición de servicios de I+D fuera del centro mediante contrato, convenio, ... No incluya las cuotas institucionales para financiar a otras empresas, asociaciones de investigación, ... que no supongan una compra directa de I+D.

Euro / Euros

KANPOKO GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS EXTERNOS

Teknologia-zentroetan edo ikerketa-elkarteetan

En centros tecnológicos o asociaciones de investigación

Beste enpresetan / En otras empresas

Administrazio publikoetan / En Administraciones Públicas

Irabazi-asmorik gabeko erakunde pribatuak / En Instituciones privadas sin fines de lucro

Unibertsitateetan / En universidades

Atzerriko edozein entitate motatan / En cualquier entidad del extranjero

Kanpo gastu guztiaren Euskal AEn kontratatzen dena

Gasto contratado en la C.A. de Euskadi del total gasto externo

4. I+Gko JARDUERAK 2014an / ACTIVIDADES I+D EN 2014

4.1. ZIENTZI ARLOA EDO DIZIPLINA / CAMPO O DISCIPLINA CIENTÍFICA

Xehekatu, ehunekotan, 3.1. ataleko barneko gastuak, eta adierazi zein zientzi arlotan edo diziplinatan egiten den ikerketa (ez idatzi hamartarrik, eta egiaztatu zutabearen batura %100ekoa dela).

Desglose, en porcentaje, los gastos internos del apartado 3.1., según la campo o la disciplina científica en los que se realiza la investigación (no escriba decimales y compruebe que la suma de la columna es 100%).

	%
Zientzia Zehatzak eta Natur Zientziak / Ciencias Exactas y Naturales	
Ingeniaritza eta Teknologia / Ingeniería y Tecnología	
Zientzia Medikoa (Farmazia barne) / Ciencias Médicas (incluida Farmacia)	
Nekazaritza-Zientziak (Abeltzaintza, Basogintza eta Arrantza barne) Ciencias Agrarias (incluidas Ganadería, Silvicultura y Pesca)	
Gizarte-Zientziak / Ciencias Sociales	
Giza Zientziak / Humanidades	
GUZTIRA / TOTAL	100

4.2. HELBURU SOZIOEKONOMIKOA / OBJETIVO SOCIO-ECONÓMICO

Xehekatu, ehunekotan, 3.1 ataleko barneko gastuak, eta adierazi zein izan den ikerketaren xede edo helburu sozioekonomikoa (ez idatzi hamartarrik, eta egiaztatu zutabearen batura %100ekoa dela).

Desglose, en porcentaje, los gastos internos del apartado 3.1., según la finalidad o el objetivo socio-económico de la investigación (no escriba decimales y compruebe que la suma de la columna es 100%).

	%
Lurreko ingurunearen eta atmosferaren esplorazioa eta ustiapena Exploración y explotación del medio terrestre y de la atmósfera	
Azpiegiturak, garraioa eta telekomunikazioak / Infraestructuras, transporte y telecomunicaciones	
Ingurumenaren kontrola eta babesa / Control y protección del medio ambiente	
Giza osasunaren babesa eta hobekuntza / Protección y mejora de la salud humana	
Energiaren produkzioa, banaketa eta erabilera arrazionala Producción, distribución y utilización racional de la energía	
Nekazaritza, abeltzaintza, basogintza eta arrantzaren garapena Desarrollo de la agricultura, ganadería, silvicultura y pesca	
Industriako produkzioa eta teknologia / Producción y tecnología industrial	
Gizarte-egiturak eta -harremanak / Estructuras y relaciones sociales	
Espazioaren azterketa eta ustiakuntza / Exploración y explotación del espacio	
Ikerketa ez-orientatua / Investigación no orientada	
Hezkuntza, kultura, aisia, erlijioa eta komunikabideak Educación, cultura, ocio, religión y medios de comunicación	
Defentsa / Defensa	
GUZTIRA / TOTAL	100

BIOTEKNOLOGIA / BIOTECNOLOGÍA

4.3. BARNEKO GASTUAK BIOTEKNOLOGIAN / GASTOS INTERNOS EN BIOTECNOLOGÍA

Bioteknologia da farmakoak, elikagaiak edo bestelako ondasun zerbitzu eta prozesuak egiteko erabiltzen den zientziaren eta teknologiaren aplikazioa organismo bizien (edo eurentako batzuen) erabileran, bioinformatika eta nanobioteknologia barne. La Biotecnología es la aplicación de la ciencia y la tecnología en el uso de organismos vivos (o parte de ellos) para producir fármacos, alimentos u otros bienes, servicios y procesos, incluidas la bioinformática y la nanobiotecnología

Adierazi zein ehuneko hartu duen bioteknologiak I+Gko guztizko barneko gastuetan (ez idatzi hamartarrik)

Indique el porcentaje que representa la Biotecnología en los gastos internos en I+D (no escriba decimales)

%

5. I+G JARDUERETAKO 2015ean AURREIKUSI DIREN BALIABIDEAK RECURSOS PREVISTOS PARA ACTIVIDADES DE I+D EN 2015

Adierazi zein izango den DOBn egongo diren langileak eta zure enpresak I+G jardueretarako egingo duen barne-gastua 2015. urtean.

Indique la previsión de personal en E.D.P. y el gasto interno que su empresa dedicará a actividades de I+D en el año 2015.

DOBeko langileak guztira Total de personal en E.D.P.	I+Dko barneko gastuak guztira Total de gastos INTERNOS en I+D

OHARRAK / OBSERVACIONES:

.....
Harremanetarako pertsona, galdeketa honi buruz galdetzeko edo argibideak emateko
Persona a quien dirigirse para consultas o aclaraciones sobre este cuestionario

.....
Kargua / Cargo

.....
Tel. / Tfno.

E-mail:

Sinadura eta entitateko zigilua:
Firma y sello de la entidad:

....., **2015ko** **ren**
..... a de de 2015

BETETZEKO ESKULIBURUA OHARPEN OROKORRAK

1. Helburu nagusitzat, unibertsitateei zuzendutako estatistika honek I+G bideratzen diren baliabideak ezagutzea du, ikerketako ahalegina zenbatesko asmoz.
ELGEren gomendioei jarraiki egiten da (Frascati-ren Eskuliburua).
2. Inkesta honen ondorioetarako, I+Gko jardueratzat hartzen dira:
“Batetik, jakintzak gizakiaren, kulturaren eta gizartearen jakintza barne gehitzeko sistematikoki egiten den sorkuntza-lana; eta, bestetik, jakintza horiek aplikazio berriak sortzeko erabiltzea”. Jarduera horren baitan sartuta daude oinarritzko ikerketa, ikerketa aplikatua eta garapen teknologikoa.

Saiakuntza klinikoak: giza osasunaren babes eta hobekuntzara zuzendutako I+Gko egitarauak. Janari-higiene eta nutrizioa I+Gko egitarauak ere sartzen dira; tratamendu medikoetan erabilitako erradiazioari, ingeniaritza biokimikoari, tratamenduen arrazionalizazioari eta farmakologiari buruzko I+G (medikamentuen probak eta animaliak laborategietan haztea barne). Epidemiologia, laneko gaixotasunen prebentzioa eta droga-mendetasunak.

3. I+Gtik kanpo dauden jarduerak:
Irakaskuntza eta heziketa, informazio zientifiko eta teknikorako zerbitzuak, interes orokorreko datuen bilketa, saiakerak eta normalizazioa, bideragarritasun-azterketak, mediku-laguntza espezializatua, patente eta lizentzietako lanak, politikari lotutako azterlanak, softwarea garatzeko ohiko jarduerak, antzeko berrikuntza-, produkzio-eta teknika-jarduerak, eta I+G finantzatzeko baino ez diren jarduerak. I+G definitzeko irizpidea da berritasun eta sorkuntza elementu nabaria izatea.

2. ATALA BETETZEKO JARRAIBIDEAK I+G jardueretan enplegatutako langileak.

I+Gn zuzenean enplegatutako pertsona guztiak sartuko dira, bai eta jarduera horiei zuzenean lotutako zerbitzuak ematen dituzten pertsonak ere, hala nola zuzendariak, administratzaileak eta bulegoko langileak. Kanpoan geratzen dira zeharkako zerbitzuak ematen dituztenak, hala nola jantokietako eta segurtasuneko langileak, nahiz eta haien soldata eta alokairuak gastu orokortzat kontabilizatzen diren I+Gko barne-gastua neurtzean.

MANUAL DE CUMPLIMENTACIÓN CONSIDERACIONES GENERALES

1. Esta estadística dirigida a Universidades, tiene como principal objeto el conocimiento de los recursos que destinan a I+D, con el fin de estimar el esfuerzo en investigación. Se realiza siguiendo las recomendaciones de la OCDE (Manual de Frascati).
2. A efectos de esta encuesta se entiende como actividades de I+D:
“El trabajo creativo llevado a cabo de forma sistemática para incrementar el volumen de conocimientos, incluido el conocimiento del hombre, la cultura y la sociedad, y el uso de esos conocimientos para crear nuevas aplicaciones”. Esta actividad comprende la investigación fundamental, la investigación aplicada y el desarrollo tecnológico.

Se incluyen los ensayos clínicos: programas de I+D dirigidos a la protección y mejora de la salud humana. Incluye los programas de I+D en higiene alimentaria y nutrición; I+D sobre radiación utilizada en tratamientos médicos, ingeniería bioquímica, racionalización de los tratamientos y farmacología (incluidas las pruebas de medicamentos y cría de animales en laboratorios). Epidemiología, prevención de enfermedades laborales y drogodependencias.

3. Actividades excluidas de la I+D:
Enseñanza y formación, servicios de información científica y técnica, recogida de datos de interés general, ensayos y normalización, estudios de viabilidad, asistencia médica especializada, trabajos de patentes y licencias, estudios especializados con la política, actividades rutinarias de desarrollo de software, otras actividades de innovación, producción y actividades técnicas afines y actividades solamente de financiación de I+D. El criterio que define la I+D es la existencia de un elemento apreciable de novedad y creatividad.

INSTRUCCIONES PARA CUMPLIMENTAR EL APARTADO 2. Personal empleado en actividades I+D.

Se incluirán todas las personas empleadas directamente en I+D, así como las personas que proporcionan servicios directamente relacionados con dichas actividades, como los directores, administradores y personal de oficina. Se excluyen las personas que proporcionan servicios indirectos como el personal de los comedores y de seguridad, aunque sus sueldos y salarios se contabilicen como gastos generales para la medida del gasto interno en I+D.

Arduraldi Osoaren Baliokidetza (DOB)

Langileek I+Gko jardueretan ematen duten denbora-zatiak batuz kalkulatzeko da. DOB bat pertsona batek urtebetez lan egitearen baliokide da. Horrenbestez, bere denboraren %30 I+Gko jardueretan eta gainerakoa bestelako jardueretan ematen duen pertsona bat 0,3 DOB dela kontabilizatuko da. Orobat, jardunaldi osoz I+Gn diharduen langile bat sei hilabetez baino ez badago enplegatuta, 0,5 DOB dela kontabilizatuko da.

Okupazioaren araberako sailkapena

Ikertzaileak. Jakintza, produktu, prozesu, metodo eta sistema berriak asmatzen edo sortzen, edota dagozkien proiektuak kudeatzen, diharduten profesionalak dira. Hor sartuta daude ikertzaileen laneko zientzia-eta teknika-alderdiak planifikatu eta kudeatzeko jarduerak egiten dituzten kudeatzaile eta administratzaileak, bai eta I+Gko lanetan parte hartzen duten doktoretza-mailako graduatuondoko ikasleak ere.

Teknikariak. Euren zeregin nagusietarako ingeniartzako, fisikako, zientzia biomedikoetako edo giza nahiz gizarte-zientzietako arlo bat edo gehiagoko jakintza teknikoak eta esperientzia behar dituzten pertsonak dira. Kontzeptu eta metodo operatiboak aplikatzea eskatzen duten lan zientifiko eta teknikoak egiten dituzte, oro har ikertzaileek ikuskatuta. Besteak beste, zeregin hauek dituzte: bilaketa bibliografikoak egitea; programa informatikoak garatzea; esperimenduak, probak eta analisiak egitea; esperimendu, proba eta analisisietarako beharrezko materialak eta ekipoa prestatzea; grafikoetan oharrak jasotzea, kalkuluak egitea, eta taula nahiz grafikoak prestatzea; estatistika-inkestak eta elkarriketak egitea.

Laguntzaileak. Laguntzen diharduten gainerako langileak. Hor sartuta daude lanbideetako langileak kualifikatua nahiz kualifikatugabea, bulegokoak eta idazkaritzakoak, I+Gko proiektuetan parte hartzen dutenak.

Kokagune geografikoaren araberako sailkapena

Ikerketa-unitateek guztien artean dituzten kudeatzaileak, zuzendariak edo bestelako langileak geografikoki banatuko dira, unibertsitateak kalkulatzeko duen ehunekoaren arabera. Euskal AEko langileen guztizkoa lurralde historikoen batura izango da. Era berean, unibertsitateko langileen guztizkoa Euskal AEaren eta Estatuko gainerako erkidegoen batura izango da.

3. ATALA BETETZEKO JARRAIBIDEAK I+Gko jardueretako gastuak

3.1. Barne-gastuak

Urte horretan unibertsitatean egindako I+Gko jardueren multzoa estaltzen duten gastu guztiak sartzen dira, funtsen jatorria edozein izanda ere. Hor sartuko dira zentrotik at baina I+Gko barne-zereginei laguntzeko egiten diren gastuak, hala nola hornidurena.

3.1.1. Gastu arruntak

Ordainsariak. Langileen ordainketa eta gastu osagarriak dira, hala nola primak, opor ordainduak, pentsio-funtsak, Gizarte Segurantzarako ordainketak, soldaten gaineko zergak, eta abar. Ikerketako bekadunen "soldata"/bekak eta antzeko gastuak ere sartuko dira.

Equivalencia Dedicación Plena (E.D.P.)

Se obtiene sumando las fracciones de tiempo que el personal dedica a actividades de I+D. Un E.D.P. debe considerarse como una persona/año. Por lo tanto, una persona que normalmente dedica un 30% de su tiempo a I+D y el resto a otras actividades ha de ser contabilizado como 0,3 E.D.P.. Del mismo modo, si un trabajador de I+D a jornada completa está empleado durante solo seis meses, se le contabilizará como 0,5 E.D.P..

Clasificación según la ocupación

Investigadores. Son los profesionales que se dedican a la concepción o creación de nuevos conocimientos, productos, procesos, métodos y sistemas, y también a la gestión de los proyectos respectivos. Están incluidos los gestores y administradores que desarrollan actividades de planificación y gestión de los aspectos científicos y técnicos del trabajo de los investigadores, así como los estudiantes de postgrado a nivel de doctorado que participan en tareas de I+D.

Técnicos. Son personas cuyas tareas principales requieren conocimientos técnicos y experiencia en uno o varios campos de la ingeniería, la física, las ciencias biomédicas o las ciencias sociales y las humanidades. Ejecutan tareas científicas y técnicas que requieren la aplicación de conceptos y métodos operativos, generalmente bajo la supervisión de los investigadores.

Sus tareas incluyen: realizar búsquedas bibliográficas; desarrollar programas informáticos; realizar experimentos, pruebas y análisis; preparar los materiales y el equipo necesarios para los experimentos, pruebas y análisis; anotar los gráficos, hacer cálculos y preparar tablas y gráficos; llevar a cabo encuestas estadísticas y entrevistas.

Auxiliares. Es el restante personal de apoyo que incluye al personal de oficios, cualificado o no, de oficina y de secretaría que participa en los proyectos de I+D.

Clasificación según ubicación geográfica

Los gerentes, directores u otro personal que pueda ser común a las distintas unidades de investigación, se distribuirán geográficamente según el porcentaje que la universidad estime. El total del personal de la C.A. de Euskadi corresponderá a la suma de los territorios históricos, así mismo, el total del personal de la universidad será la suma de la C.A. de Euskadi y del resto del Estado.

INSTRUCCIONES PARA CUMPLIMENTAR EL APARTADO 3 Gastos en actividades de I+D

3.1. Gastos internos

Se incluyen todos aquellos gastos que cubren el conjunto de las actividades de I+D realizadas en la universidad durante el año de referencia, cualquiera que sea el origen de los fondos. Se incluirán los gastos llevados a cabo fuera del centro pero en apoyo de las tareas de I+D internas, como por ejemplo, los suministros.

3.1.1. Gastos corrientes

Retribuciones. Son las remuneraciones y gastos complementarios del personal como primas, vacaciones pagadas, fondos de pensiones, pagos a la Seguridad Social, impuestos salariales, etc. También se incluirán los "salarios"/becas y otros gastos similares de los becarios de investigación.

Bestelako gastu arruntak. Hor sartuta daude I+Gri laguntzeko materialak, hornidurak eta ekipoak erosteko egindako gastuak, kapital-gastuez kanpokoak. Adibideak: ura eta erregaia (gasa, argindarra); kontsultarako dokumentuak eta liburategietako nahiz elkarte zientifikoetako harpidetzak; laborategiko materialak; bulegoko, postako, telekomunikazioetako, aseguruetako... gastuak; zeharkako zerbitzuak, hala nola eraikinen edo ekipoen segurtasuna, biltegiatzea, konponketa eta kontserbazioa; informatika-zerbitzuak; eta I+Gko txostenak inprimatzearen kostuak. Kanpoan utziko dira interesek, BEZak eta antzeko zergek eragindako gastuak.

3.1.2. Kapital-gastuak

Aztergai den aldian I+Gko programetan erabilitako kapital finkoko elementuei dagozkien gastu gordinak dira. Kapital-gastuetan sartuta daude:

Lurrak eta eraikinak. I+Gko lurrak (konparazio batera, probetarako lurrak, laborategietarako eta planta pilotuetarako orubeak) erosteko eta eraikinak egin edo erosteko egindako gastuak dira. Hor sartuta daude hobetzeko, aldatzeko edo konpontzeko lan garrantzitsuen ondorioz egindako gastuak ere.

Ekipoak eta tresnak. I+Gko jardueretarako beharrezko ekipo eta tresnak horiek dakarten softwarea barne erosteko gastuak dira.

Softwarea. I+Gko erabiltzeko softwarea, bereiz daitekeena, erostea. Hor sartuta daude programen deskribapenak, bai eta sistema eta aplikazioetako softwarearekin batera doan dokumentazioa ere. Orobat, hor sartuta daude erositako softwarearen urteroko erabilera-lizentzietako kuotak.

3.2. Barne-gastu arruntak, ikerketa-motaren arabera

Oinarritzko ikerketa. Beha dakiekeen fenomenoen funtsei buruzko jakintza berriak eskuratzeko, aplikazio edo erabilera zehatzik ematean pentsatu gabe, abiarazten diren lan esperimental edo teorikoak dira.

Ikerketa aplikatua. Orobat jakintza berriak egiteko lan originalak dira, baina helburu praktikoa zehatz baterantz zuzenduta.

Garapen esperimental. Ikerketaz edo esperientzia praktikoaz lehendik eskuratuta dauden jakintzetan oinarritutako lan sistematikoak dira, helburu hauetakoren bat dutenak: material, produktu edo gailu berriak fabrikatzea; prozedura, sistema eta zerbitzu berriak ezartzea; edota lehendik daudenak nabarmen hobetzea.

3.5. Kanpo-gastuak

Kanpo-gastuak dira kontratuen, hitzarmenen eta abarren bidez unibertsitateko ikertegitik at egiten diren I+G jarduerak eragindako gastuak. Hor sartuta daude beste erakunde batzuek egindako I+G erostea eta beste batzuei I+G egiteko emandako finantza-laguntzak.

Otros gastos corrientes. Comprenden los gastos producidos por la compra de materiales, suministros y equipos de apoyo a I+D que no forman parte de los gastos de capital. Ejemplos: agua y combustibles (gas, electricidad); documentos de consulta y suscripciones a bibliotecas y sociedades científicas; materiales de laboratorio; gastos de oficina, correos, telecomunicaciones, seguros, etc.; servicios indirectos tales como seguridad, almacenamiento, reparación y conservación de edificios o equipos; los servicios informáticos y los costes de impresión de informes de I+D. Se excluirán los gastos originados por intereses, el IVA y demás impuestos análogos.

3.1.2. Gastos de capital

Son los gastos brutos correspondientes a los elementos del capital fijo utilizados en los programas de I+D en el periodo de referencia. Los gastos de capital comprenden:

Terrenos y edificios. Son los gastos producidos por la adquisición de terrenos para I+D (por ejemplo, terrenos de pruebas, solares para laboratorios y plantas piloto) y para la construcción o compra de edificios, incluidos los gastos que se producen como consecuencia de trabajos importantes de mejora, modificación o reparación.

Equipos e instrumentos. Son los gastos ocasionados por la adquisición de los equipos e instrumentos necesarios para las actividades de I+D incluyendo el software incorporado.

Software. Comprende la adquisición de software identificable por separado para su utilización en la realización de I+D, incluyendo las descripciones de los programas y la documentación que acompaña al software de sistemas y de aplicaciones. También se incluyen las cuotas de licencias de uso anuales del software adquirido.

3.2. Gastos internos corrientes por tipo de investigación

Investigación básica. Consiste en trabajos experimentales o teóricos que se emprenden para obtener nuevos conocimientos acerca de los fundamentos de fenómenos y hechos observables, sin pensar en darles ninguna aplicación o utilización determinada.

Investigación aplicada. Consiste igualmente en trabajos originales realizados para adquirir nuevos conocimientos, sin embargo, está dirigida hacia un objetivo práctico específico.

Desarrollo experimental. Consiste en trabajos sistemáticos fundamentados en los conocimientos existentes obtenidos por la investigación o la experiencia práctica, que se dirigen a la fabricación de nuevos materiales, productos o dispositivos, a establecer nuevos procedimientos, sistemas y servicios, o a mejorar considerablemente los que ya existen.

3.5. Gastos externos

Gastos externos son los ocasionados por las actividades de I+D realizadas fuera de la universidad, mediante contratos, convenios, etc. Incluye la adquisición de la I+D realizada por otras entidades y las ayudas financieras concedidas a otros para la realización de I+D.

